



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

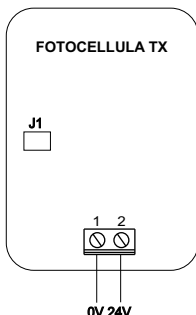


<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com

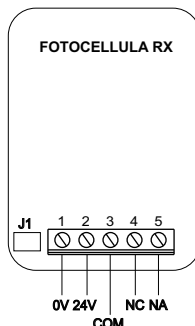


Italiano

BARRIERA A INFRAROSSI 20 METRI



- 1 Alimentazione 12V dc/24Vac/dc -
- 2 Alimentazione 12V dc/24Vac/dc +



- 1 Alimentazione 12V dc/24Vac/dc -
- 2 Alimentazione 12V dc/24Vac/dc +
- 3 Comune
- 4 Normalmente chiuso
- 5 Normalmente aperto
- J1 Collegato aperto 24V
- Collegato chiuso 12V

SPECIFICHE TECNICHE

- Alimentazione 12 / V ac/24V ac/dc
- Assorbimento: 108mA a 24V ac
- LED di segnalazione allineamento sulla ricevente
- LED di segnalazione alimentazione sul trasmettitore
- Resistenza appannamento, (anti- appannamento su TX e RX solo nella versione a 24V)
- Distanza massima di funzionamento (in condizioni ottimali): 20 metri
- Emissione a infrarossi modulata in continuo: 1,33 kHz
- Lunghezza d'onda di emissione: 950 nm
- Portata contatto massimo 1A 24V ac
- Grado di protezione IP55

MONTAGGIO E TARATURA

Fissare le scatole esterne su pilastri o su colonnine a una altezza di circa 40 / 60 cm dal suolo e ad una distanza massima di 10 cm dalla zona di movimento o di possibile schiacciamento, secondo l'ingombro dato da una eventuale quota. Se ci sono delle ante sul cancello battente, misurare una distanza di 10 cm con le ante aperte (NORMA UNI 8612).

Le fotocellule sono auto-allineate, ma per un uso migliore, si consiglia di metterle sullo stesso asse.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEI GUSCI E DEL CAVO

Introdurre l'O-ring nella cavità del vetro della fotocellula in modo che la giuntura di quest'ultima aderisca sul piano orizzontale del vetro. Verificare che le estremità degli O-ring siano di almeno 15mm. Ora è possibile chiudere con pressione i due semi-gusci.

Il passaggio del cavo si realizza dopo avere effettuato un foro con diametro leggermente inferiore rispetto al cavo utilizzato, sul tappo di chiusura del foro posteriore o utilizzando un passacavo adatto.



Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici) - Solo Europa

(Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del loro ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'innopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo a sostenimento delle risorse materiali. Gli utenti finali sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

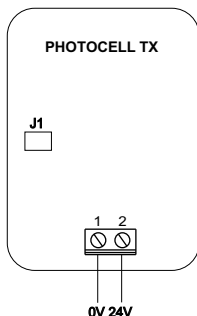


<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com

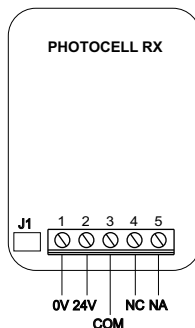


English

INFRARED BARRIER 20 METERS



- 1 Power supply 12V dc/24Vac/dc -
- 2 Power supply 12V dc/24Vac/dc +



- 1 Power supply 12V dc/24Vac/dc -
- 2 Power supply 12V dc/24Vac/dc +
- 3 Common
- 4 Normally closed
- 5 Normally open
- J1 Connected open 24V
- Connected closed 12V

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply 12 / V ac/24V ac/dc
- Absorption: 108mA to 24V ac
- Signalisation LED alignment on the receiver
- Signalisation LED power supply on the transmitter
- Tarnish resistance, (anti - tarnish on TX and RX only 24V version)
- Maximum distance of operation (under optimal conditions): 20 meters
- Modulated continuous infrared emission : 1,33 kHz
- Wave length of issue: 950 nm - Max 1A 24V ac
- Protection degree IP55

MOUNTING AND CALIBRATION

Fix the external boxes on pillars or small columns at about 40/60 cm from the ground and at a maximum distance of 10 cm from the movement or possible crushing area, according to the dimensions given by an eventual quota. If there are leaves on the swing gate, measure a distance of 10 cm, with open leaves (UNI 8612). The photocells are auto-aligned, but for a better use, we recommend to put them on the same axis.

MOUNTING INSTRUCTIONS OF THE SHELLS AND CABLE

Introduce the o-ring in the cavity of the glass of the photocell so that its splice adheres on the horizontal surface of the glass. Make sure that the extremities of the O-ring are at least of 15 mm. Now you can close the two semi-shells with pressure. For the cable passage make a hole in the closing cap of the back hole, with a diameter slightly smaller than the used cable or use a special cable gland.



Correct Disposal of This Product (Electrical & Electronic waste) - Europe only

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

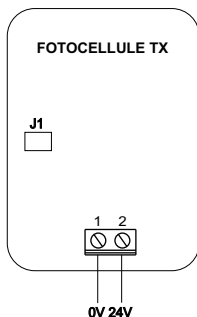


<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com

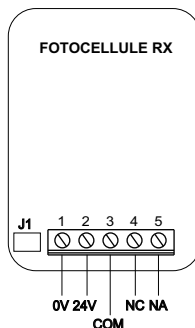


■■■ Français ■■■

BARRIERE INFRAROUGE 20 METRES



- 1 Alimentation 12V dc/24Vac/dc -
- 2 Alimentation 12V dc/24Vac/dc +



- 1 Alimentation 12V dc/24Vac/dc -
- 2 Alimentation 12V dc/24Vac/dc +
- 3 Commun
- 4 Normalement fermé
- 5 Normalement ouvert
- J1 Embroche ouvert 24V
- Embroche fermé 12V

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- Alimentations 12/V ac/24V ac/dc
- Absorption: 108mA a 24V ac
- Led de signalisation d'alignement sur le récepteur
- Led de signalisation d'alimentation sur l'émetteur
- Résistance antibuée, (anti-embeument dans le TX et le RX seulement dans la version 24V)
- Distance maxi de fonctionnement (dans les conditions optimales): 20 mètres (23102090)
- Emission à l'infrarouge avec modulation continue: 1,33 KHz
- Longueur d'onde de l'émission: 950 nM
- Puissance maximale 1A a 24V ac
- Degré de protection IP55

INSTRUCTION DE MONTAGE ET DE TARAGE

Fixer les boîtiers extérieures sur des piliers ou sur des petites colonnes a une hauteur d'environ 40 à 60 cm du sol, d'une distance maximum de 10 cm de la zone d'acheminement ou d'écrasement nu bien immédiatement après l'encombrement donné d'une éventuelle cote. Si on a des volets sur des grilles battant-tes, il faut mesurer une distance de 10 cm avec les volets ouvert (NORME UNI 8612).

Les cellules photo-électriques sont auto-concentrantes, mais pour mieux les utiliser, on conseille de les mettre sur le même axe.

INSTRUCTIONS SUR LE MONTAGE DES JOINTS ET DU PASSE-GABLE

Introduire l'anneau torique d'étanchéité (O-ring) dans le caniveau du petit verre de la photocellule de façon que la jointure de celle-ci adhère au cote horizontal du petit verre. Contrôler à ce que les extrémités de l'anneau torique d'étanchéité dépassent d'au moins 15 mm. Maintenant il est possible de fermer par pression les deux semicoquilles.

Le passe du table se réalise après avoir effectué un trou, au diamètre légèrement inférieur par rapport au câble utilisé, sur le bouchon de fermeture du trou arrière.



Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électroniques) - Europe uniquement

(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.



SEA[®]
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli
International registered trademark n. 804888



SEA S.r.l.
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. +39 0861 588341 r.a. Fax +39 0861 588344

www.seateam.com

seacom@seateam.com